

## El Caudillo inauguró en El Ferrol, la residencia episcopal y sacerdotal Domus Ecclesiae

### EDITORIAL

## Un español ejemplar y venerable

En su Vigo natal falleció el obispo de Madrid-Alcalá, doctor Leopoldo Eijo y Garay, que estaba próximo a cumplir los ochenta y cinco años y había alcanzado los cuarenta como titular de la diócesis madrileña. Su vida prueba cómo las más altas dignidades de la Iglesia de España están abiertas a los hombres de fe y de valía, aunque de humilde origen; era huérfano de un marinero, víctima del mar, y fue educado por su madre, de oficio lavandera. Estudió en Sevilla y en Roma, como becario, y era doctor en Filosofía y Teología y Derecho canónico. Fue profesor de hebreo en la Universidad sevillana, magistral de Jaén y canónico lectoral de Santiago de Compostela. Obispo de Tuy-Vigo, en 1914, y de Vitoria, en 1916; llegó a Madrid en 1923.

Aunque era hombre muy cultivado —la Real Academia Española de la Lengua no tardó en llamarle a su seno para ocupar la vacante de Maurra; luego ingresaría también en la de Ciencias Morales y Políticas, y en la de Bellas Artes—, su gran campo de acción fue, sin embargo, el apostolado y la caridad. Promovió la creación de seminarios de verano en las diócesis que gobernó, de residencias para sacerdotes ancianos, de hospitales para desvalidos... y sobre todo sintió una sincera y auténtica preocupación por los suburbios, de Madrid, en los que construyó más de 4.000 viviendas.

El doctor Eijo y Garay, que desde 1946 ostentaba el título honorífico de Patriarca de las Indias Occidentales —creado en 1524 por el Papa Clemente VII, a instancias del emperador Carlos—, supo ser en todo instante un fiel servidor de la Iglesia y de España, manteniendo cordial contacto con las autoridades civiles sin menoscabo alguno para la dignidad de ambas potestades. Entre los prelaos procuradores en Cortes él era actualmente el de mayor jerarquía y antigüedad, por lo que formaba parte del Consejo del Reino, según la ley de Sucesión, aprobada por referéndum en julio de 1947.

## Asistió ante la Virgen de Chamorro, a una misa por sus familiares fallecidos

El Caudillo ha hecho su entrada triunfal en el pueblo que le vio nacer. Llegó a El Ferrol acompañado de su esposa, y en seguida de conocerse la noticia de su presencia en las calles departamentales, el público se agolpó en ellas y le tributó un cariñosísimo y sincero recibimiento. En seguida de llegar a El Ferrol, el Generalísimo Franco y su esposa fueron saludados por los ministros de

Marina, Justicia y Obras Públicas, y también por altas personalidades y jerarquías que se hallaban en la ciudad departamental, mientras los barcos de guerra surtos en el puerto «Cervera» y «Tritón» disparaban las 21 salvas de ordenanza.

Seguidamente el Caudillo y su séquito se trasladaron a la residencia Domus Ecclesiae, donde

(Pasa a página 8).

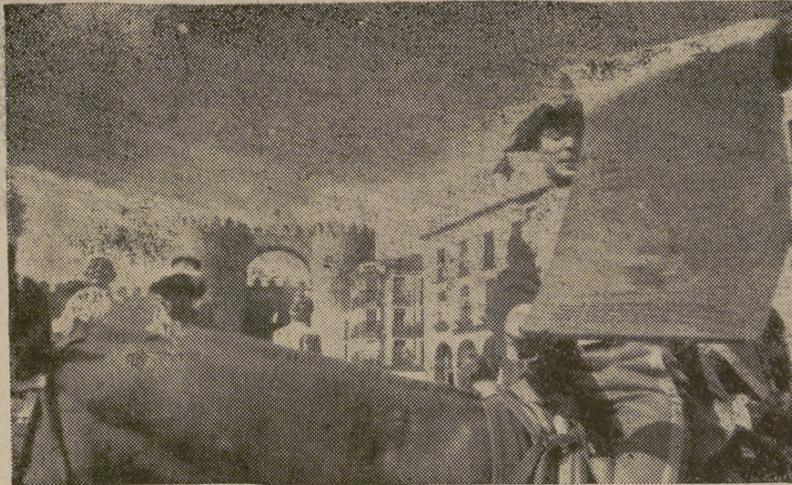
## AVILA, en Fiestas

Las fiestas y ferias abulenses 1963, nuevas en esta plaza, se han puesto en marcha. Es como una rueda de la fortuna que llega llena de alegrías para distribuir entre todos y para todos.

Avila está ya en fiestas. El Heraldo, con la clásica y tradicional Cabalgata y la escolta del numeroso ejército infantil, ha invadido esta mañana todos los rincones de la ciudad anunciando la buena nueva:

—¡Se hace saber!...

Todo el mundo lo sabe ya que Avila ha iniciado sus flamantes



Ferias y Fiestas de septiembre que Dios quiera transcurran con el ambiente, la paz y la simpatía de siempre.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

Tarde.—A las 3,30, en el Campo de «Las Hervencias», Tirada de Pichón, con premios en metálico y trofeos.

Noche.—En la Plaza de la Vic-

## 19.500 ingenieros habrá en España para 1967

### Declaraciones del ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo

En 1967 habrá en España 19.500 ingenieros, lo que supondrá 616 obreros por técnico superior, en contraste con Francia, Italia y Bélgica, donde la proporción es, respectivamente, de 101.213 y 214 por cada ingeniero, declaró ayer tarde el ministro de Educación Nacional, don Manuel

Lora Tamayo, en una conferencia de Prensa que tuvo lugar en el departamento, con asistencia de los directores. (Pasa a página 8).

### "Si" absoluto a la Constitución argelina

ARGEL.—La Comisión Central del Referéndum ha dado a conocer las cifras definitivas que rectifican informaciones anteriores.

Las cifras hechas públicas por la Comisión muestran que 5.016.692 personas votaron «sí» de 5.122.854 votos emitidos.

El número de votos registrados fue de 6.314.457. Total de votos en contra, 95.175. Fueron anuladas 10.987 papeletas.

El número de abstenciones se eleva a 1.018.565.

### Nuevos disturbios en Laos

LAOS.—Tropas fuertemente armadas patrullan por las calles de Vientian (Laos) y rodean la sede central de las organizaciones comunistas en esta capital, tras una batalla campal con disparos y bombas que ha tenido lugar entre los marxistas y miembros de organizaciones derechistas.

Durante la madrugada se han sucedido esporádicamente explosiones, ráfagas de ametralladoras y disparos de fusilería y a las ocho de la mañana (hora de Vientian) la calma imperaba en las calles. Sin embargo, las tropas derechistas rodeaban los edificios de los comunistas.

## La cuestión laboral de Ponferrada vuelve a la normalidad

### Vuelta al trabajo en los pozos asturianos

LEON.—Se ha levantado la orden de cierre gubernativo que pesaba sobre el coto Wagner, de San Miguel de las Dueñas, y en los lavaderos y fábrica de briquetas de Ponferrada, pertenecientes a la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada, ante la normalización total del trabajo.

En Combustibles Fabero, de Fa-

bero, se mantiene la falta de rendimiento en el trabajo. Se ha iniciado la intervención de los delegados de Trabajo y Sindicatos para conocer concretamente las causas que determinan esta actitud. La plantilla de esta empresa es de 384 trabajadores; de ellos, 70 pretenden que se realice una revisión de destajos.

En el resto de la provincia la situación laboral minera no ofrece variación.—LOGOS.

### INCREMENTO DE LA ACTIVIDAD LABORAL EN EL NALON

OVIEDO.—Después de la admisión de trabajadores en las minas clausuradas anunciada para ayer, la situación del conflicto laboral minero en Asturias es el siguiente:

(Pasa a página 8).

toria, actuación del Cuadro Artístico del I. N. P., de Madrid, que representará la obra, «Los intereses creados», de Jacinto Benavente. Premios obtenidos por este Cuadro Artístico, con citada obra: Trofeo de la Sociedad General de Autores a la Compañía, y premio de interpretación a Marciano Izquierdo.

### El Rey Balduino en Málaga

MALAGA.—Llegó al aeropuerto militar el Rey Balduino de Bélgica, tripulando su avión personal. En el aeropuerto fue recibido por el jefe del sector aéreo. Inmediatamente salió para Salobreña. El viaje es de riguroso incógnito.—LOGOS.

## Entrevista Castiella-Dean Rusk en Nueva York

### Se celebrará en el momento en que se inicie la XVIII Sesión de la O. N. U.

La cuestión de Gibraltar no fue aún planteada por el Comité de los Veinticuatro de la O. N. U., pero se cree que lo será de un momento a otro. Si a España no le cabe arte ni parte en tal iniciativa de «los descolonizadores»,

tampoco le cabe rehuir respuesta, con argumento de la reivindicación española, a solicitud de aquel comité investigador. El memorándum, cuyo texto es mantenido en secreto, va a ser leído. (Pasa a página 8).

## S. E. el Jefe del Estado inauguró hoy en Lugo, el aprovechamiento hidroeléctrico de Benesar, sobre el Miño

(Ver información en pág. 8).

# AVILA HACE MEDIO SIGLO

La fiesta taurina de ayer en beneficio de los Exploradores de Avila resultó lucidísima. No cabe en ella más brillantez, más alegría y belleza. (Sentimos mucho los periodistas de 1963 no poder trasladar a nuestras páginas, por su extensión, las cuatro columnas de letra apretadísima en las que han volcado sus magníficas aficiones literario-aurinas los redactores José Pepe Mayoral Fernández y Pepe Mayoral Encinar. Ambos derrochan ingenio y hasta abundante poesía en describir el festejo de becerros; con sus simpáticos ambientes anterior y posterior al mismo. Toda la población sintióse gozosa y bien compenetrada con los Exploradores en este día y se echó a la calle. Había que ver cómo estaba el Mercado Grande antes y después de la fiesta. Qué paseo más animado. Prestaba animación, junto a las señoritas de Avila, los bizarros alumnos de la Academia de Intendencia. A la noche, terminada la corrida, por el Grande no se podía dar un paso, y lo que no había ocurrido en todo el verano, en noche templada, los ancianitos de la Casa de Misericordia vendieron las casi trescientas sillas de que disponen en el paseo. El concierto de música, de música española, conocidísima, estuvo a cargo de la Banda Municipal cuyos músicos siguieron con mucha exactitud la inteligente batuta de su director, don Crispulo Jiménez. A las diez de la noche, cada mochuelo a su casa, después de habernos divertido, pero que muy requetebien a cuenta de los Exploradores. Al pie de las cuatro mil personas llenaron la vieja plaza, que no nos pareció vieja; pues la hicieron nueva de tanto adorno, el jardinero mayor de San Antonio, el popular Juanito y sus compañeros, secundando, con otros obreros, las acertadas órdenes de los oficiales de la Academia Godino y Lázaro.

El escudo español en el ruedo, formado con serrín, colosal por su factura con la figura de un explorador, sosteniéndole. Lo más aplaudido fue la entrada lenta de las 14 carrozas, 13 de ellas (canastillo de flores tempranas) con las confeccionadoras de banderillas María Sánchez Albornoz, Pilar Martín Sastre, Josefina Loño, María Asunción Rodríguez Pablo, Carmen Olavarría Bragado, Carmen Fournier Cutillas y Margarita Sánchez Baquero y sus acompañantes de los Exploradores ¡Qué trajes más preciosos lucían, hermozeando con la mantilla española más su gran hermosura! Luego las presidentas Angelita Redondo y Carmencita Sánchez, y cerrando este espectacular cortejo, las distinguidas damas, vistiendo elegantísimos vestidos, doña Benita Fernández, viuda de Sánchez y las esposas de don Serén Martín, de don Teodosio Fournier, de Bragado y de Loño, quienes fueron obsequiadas con ramos de flores. Las presidentas ocupaban el carruaje conducido por seis enjaezadas mulas del marqués de Benavites que llevaba sus riendas; lucía sombrero campero andaluz. En diminuta cabalgadura abrió el acto, ostentando su airoso garbo el niño José L. Martínez. Luego la lidia con pocos revolcones de dos becerros por los jóvenes cuyos nombres ci-

tábamos el otro día. A continuación ejercicios gimnásticos y militares dirigidos por don Plácido Gil y Godino de la Academia, por las dos secciones de Exploradores, luciendo brillantes uniformes. Fueron muy aplaudidos y finalmente la lidia de otros dos becerros. Los muchachos hicieron por agradar lo posible. El «Tancredo» estupendo ante un público emocionado y el mayor de los silencios, una vez con la cabeza abajo y los pies arriba. Tocó toda la tarde la Banda de Música de la Inclusa, y en medio de la plaza, en torno de su Bandera, los exploradores cantaron a pleno pulmón (se les debía oír en la Cañada) su himno. La ovación fue de las de categoría al final. Las secciones de Exploradores tenían como cantinera a la preciosa hija de los duques de Moctezuma que están pasando el verano en su palacio, camino de la Estación, y estaban bajo la dirección de los profesores de la Academia don Angel de Diego y Urbina y los instructores Guerras (Angel), Mariano Gómez Encinar y Rodill. Al son de la Marcha Real desfilaron los Exploradores y las carrozas camino del Grande. En el Casino Abulense fueron muy obsequiados. Así terminó el muy entretenido festival. Enhorabuena a todos, especialmente a los comerciantes Juan Encinar, José Sánchez Díaz, y José Tomé, organizadores de la fiesta cuya finalidad es lograr dinero para la adquisición de uniformes para los Exploradores pobres. Se consiguó.

## LA IMPRENTA DE EL DIARIO DE AVILA

Realiza toda clase de trabajos comerciales

### El informe sobre el caso Profumo, a punto

LONDRES.—El largamente esperado informe sobre «el escándalo del siglo» en Gran Bretaña, acerca de los aspectos de seguridad nacional del «affaire» Profumo, será concluido por lord Denning—encargado de la investigación por el Gobierno británico— esta semana, según se anuncia en Londres.

El informe de lord Denning será sometido a Macmillan el viernes o el sábado próximo a lo más tardar, según se cree. El primer ministro británico discutirá entonces con el dirigente laborista Harold Wilson, al cual le será igualmente comunicado el informe, los pasajes del explosivo documento que no conviene que sean dados a conocer por razones de seguridad.

Pero parece ser que Harold Wilson es partidario de la publicación íntegra del informe de lord Denning, y en White Hall se recuerda que en la publicación de un informe precedente sobre el

## Centros Oficiales

### Cámara Oficial de Comercio e Industria

#### CLASES DE ENSEÑANZA

A partir de esta fecha y hasta el 10 de octubre próximo queda abierta en la Secretaría de esta Cámara la matrícula para las Clases de Contabilidad y Cálculo mercantil, Mecanografía, Francés y Cultura general, que tradicionalmente organiza la Corporación.

Para tener acceso a estas clases se requiere como condición ser comerciante o industrial, obrero, dependiente o empleado del comercio o la industria, o bien hijo, tanto de comerciante o industrial, como de sus asalariados.

Avila, 10 de septiembre de 1963.—El Presidente Juan Francisco de Vega.

VENDO vespa inmejorable estado. Toda prueba. Tlf. 15 04

## ¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!!

PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: HABER INICIAL del Legionario diariamente en mano, 29,50 pesetas, aumentando a 33,50, 35,50, 38,50 y 40,50 pesetas diarias, según años de servicio y destacamentos. Pluses de nomadeo. Además, comida sana y abundante y

## La simplificación del trabajo, nota dominante de nuestra época

Los avances de la técnica están cristalizando en máquinas cada vez más perfectas

NUEVA YORK. — Una de las notas más características de nuestra época es la simplificación del trabajo. Mediante la organización racional del mismo y la mecanización, cualquier tarea resulta ahora mucho más sencilla de realizar que hace apenas cuatro o cinco años.

En el campo de las comunicaciones, por ejemplo, la mayor parte de las empresas norteamericanas están sustituyendo sus antiguos aparatos telex por otros nuevos, más compactos y utilitarios. En una sola unidad, estos aparatos sirven para recibir mensajes, transmitirlos y perforar la cinta que normalmente se emplea en las transmisiones. Hace sólo unos años, estas tres funciones se llevaban a cabo por separado, de forma que era preciso disponer de un aparato para recibir, otro para transmitir, y una tercera

unidad dedicada solamente a la perforación de la cinta.

Por lo que se refiere al archivo de documentos, algo semejante está ocurriendo con las técnicas del microfilm. Hace meros de un lustro, la operación de lectura de documentos microfilmados y la de obtención de copias de los mismos, se efectuaba con total independencia, de manera que era preciso disponer de los dos equipos necesarios para una y otra. Hoy, por el contrario, hay aparatos como el «Filmac 100», de la Compañía Minnesota, capaces de realizar ambos servicios, sin necesidad de ningún equipo adicional. En menos de diez segundos, el referido modelo puede proporcionar una copia del documento que se desee en tamaño de 21 por 27 centímetros, totalmente seca y lista para su envío o entrega.

La simplificación del trabajo mediante los avances de la técnica, que cristaliza en máquinas cada vez más perfectas, se está traduciendo en numerosas ventajas de carácter social y económico.

De un lado, el lanzamiento al mercado de máquinas capaces de realizar una gran diversidad de funciones ha representado un ahorro de espacio que se ha convertido en una reducción del gasto para muchas empresas.

Por otra parte, los adelantos introducidos por la mecanización y racionalización del trabajo han dado lugar a enormes aumentos de la producción, con lo que se ha podido reducir la jornada laboral de muchas empresas, incrementando al mismo tiempo el salario de sus funcionarios y empleados y los beneficios del capital.

## TV Programas para mañana día II

### PROGRAMA DE SOBREMESA

2,00, Carta de ajuste; 2,15, Presentación; 2,17, Solo para hombres; 2,30, Panorama; 2,54, Plaza de España; 3,00, Telediario; 3,25, Cotizaciones de bolsa; 3,30, La tortuga perezosa; 4,00, Final del programa de sobremesa.

### PROGRAMA DE NOCHE

7,45, Carta de ajuste; 8,00, Presentación; 8,02, Teatro de la familia; 8,30, «Bonanza»; 9,25, El tiempo; 9,30, Telediario; 9,45, Enviado especial; 10,15, Tarjeta de visita; 10,45, Esta noche ventana mágica; 11,30, Telediario; 11,45, Hoy dirige; 12,00, Versos a medianoche; 12,15, Cierre.



Distribuidor exclusivo

**GARCIA & SAN FRUTOS**  
S. L.

Avda. de José Antonio, n.º 22  
Teléfonos 1634 y 2451

Publicidad RACES

Organización Nacional de Ciegos  
Número premiado el día 9  
**163**

### SE ARRIENDAN PASTOS

en la dehesa de Pedro Gallego, para 140 cabras. Tratar con Justo Jiménez López en Muñozas

### BAÑOS DE RETORTILLO (Salamanca)

Reformado y Ampliado

Temporada Oficial hasta 30 Septiembre

Aguas sulfurado-sódicas, nitrogenadas, hipertermales radio-activas. Eficacísimas. Reumatismo. Vías respiratorias. Piel. Higado y Aparato digestivo.

Hotel 2.ª, habitaciones con baño. Pensión 2.ª.

### Cuchillería FIDALGO

Vaciado

Limpieza

Reparaciones

Engrases

Repuestos

-y VENTA

de Máquinas de afeitar eléctricas

GARANTIA ABSOLUTA

AVILA Y PEÑARANDA

## COLABORACIONES

## Está en marcha la más "dulce" de las vacunaciones contra la poliomielitis

**Puede administrarse con la leche, en un terrón de azúcar o directamente en forma de gotas**

**La vacuna de virus vivos, tipo sabin, protege al individuo y rompe la cadena de contagio**

**Pasado el verano, la Dirección General de Sanidad extenderá la campaña, iniciada en León y en Lugo, a otras provincias**

Por el Dr. Retana Iza

De cara al otoño, la vacunación antipoliomielítica vuelve a saltar al primer plano de la actualidad. Son muchos los niños españoles inmunizados contra este terrible mal, pero la cifra, por eievada que sea, no nos garantiza por completo frente a la enfermedad. Es preciso vacunar a más y más niños cada vez, hasta que toda la población especialmente receptiva —los menores de siete años— quede protegida. Sólo entonces se podrá hablar de erradicación, o eliminación total, de la poliomielitis en nuestro país.

Por una Orden de 26 de enero de 1963, dictada por el Ministerio de la Gobernación, se expusieron todas las normas por las que habría de regirse la inmunización de nuestra población infantil contra la poliomielitis con vacuna de virus vivo, tipo Sabin, y de administración oral. Ya en el mes de mayo del año en curso, se realizó en las provincias de Lugo y León una campaña de vacunación por vía bucal, que abarcó a más del 95 por ciento del censo infantil comprendido entre los dos meses y los siete años de edad. Ciento trece mil pequeños recibieron la primera dosis de vacuna, en poquísimo tiempo, en un alarde verdaderamente notable de simplicidad y de organización, sin tener que someterse a las molestias de la inyección. Unas gotas de virus vivo atenuado, en un terrón de azúcar, protegen para siempre en la, sin duda, más dulce de las vacunaciones.

**EL UNICO RECURSO EFICAZ ES LA VACUNACION MASIVA**

La poliomielitis —según la definición clásica— es una enfermedad infecto-contagiosa, de presentación endemo-epidémica, que afecta, principalmente, a los niños, por lo que se la conoce también con el nombre de parálisis infantil. Se caracteriza por una primera fase de infección intestinal, a la que sigue, en ocasiones, la invasión del sistema nervioso central por el virus poliomielítico, produciéndose el característico síndrome paralítico

que corresponde a la destrucción de las células nerviosas motoras, especialmente a las de la médula espinal.

Ocurre que los contagios que padece el individuo desde el comienzo de su existencia constituyen una inmunidad activa, la cual se logra, en España, según estudios realizados por la Escuela Nacional de Sanidad, hacia los seis-siete años. Sucede también que, en algunos casos —unos dos mil al año—, el contagio tiene caracteres de gran violencia y, en lugar de inmunizar frente a sucesivas agresiones, desencadena la enfermedad. Para evitar esto —que no es privativo, en ninguna manera, de la poliomielitis— se utilizan las vacunas (inmunización pasiva), complemento científico, indispensable, de la inmunidad activa que confiere la propia naturaleza.

Lo cierto es que el único recurso eficaz contra la poliomielitis está en la vacunación masiva de la población. Se emplean para ello dos tipos de vacuna: la Salk, de virus muertos, inactivados; y la Sabin, de virus vivos, atenuados. La primera se administra por inyección; y la segunda, por boca, con la leche, incorporada a un terrón de azúcar, o directamente, en forma de gotas.

Hasta hace poco tiempo, y por una serie de especiales circunstancias, en España sólo ha podido disponerse de vacuna Salk. Ahora, gracias a las gestiones del ministerio de la Gobernación y de la Dirección General de Sanidad, la posibilidad de vacunar por vía bucal se ha convertido en realidad.

**MAYOR RAPIDEZ Y FLEXIBILIDAD EN LA ADMINISTRACION**

La vacuna Salk defiende al sujeto de la aparición de parálisis, bloqueando al virus en su período de generalización sanguínea. Sin embargo, no tiene acción alguna sobre el intestino, lugar primario de infección y reproducción del virus. Mientras el individuo vacunado con la técnica Salk puede convertirse en portador de gérmenes, el inmunizado con la vacuna Sabin no sólo queda defendido contra la parálisis, sino también contra la infección intestinal. Con cada individuo vacunado por vía oral, se elimina una fuente de infección para los seres que puedan entrar en contacto con él.

Aún siendo las dos vacunas realmente eficaces, la de Sabin ofrece sobre la de Salk cinco ventajas fundamentales, que son: 1) Romper la cadena de transmisión y difusión del virus, impidiendo así el contagio entre los

seres humanos; 2) proporcionar inmunidad mucho más rápidamente; 3) su facilidad de administración por vía oral, lo que se traduce en la participación de un tanto por ciento mucho mayor de la población en las campañas de vacunación, hecho éste que tiene una importancia decisiva desde el punto de vista epidemiológico y de efectividad práctica; 4) en caso de epidemia, es la única vacuna con cuyo empleo se consigue detener el desarrollo de la misma, y 5) su menor coste.

Con esta vacuna es con la que han empezado a actuar en León y en Lugo los servicios de la Dirección General de Sanidad. Ahora, pasado el verano, se proseguirá la campaña en otras provincias. No hay la menor incompatibilidad entre la vacuna Sabin por vía bucal y la de virus muertos, tipo Salk, que se ha venido administrando por otros organismos y entidades, en meritisima labor preventiva. En aquellos niños vacunados por inyección, la vacuna Sabin actúa como potenciadora de la inmunidad adquirida. Una y otra se complementan en la lucha contra la temible parálisis infantil.

(Colaboraciones LOGOS).

**Teléfono TAXIS 1959**

## NOVEDADES INDUSTRIALES

**NUEVA MAQUINA DE REBORDEAR**

Una firma de ingeniería ha creado una máquina rebordeadora, especialmente adecuada para las industrias de calderería, trabajos de chapas metálicas en general, construcción de barcos y equipos de ventilación y calefacción, extracción de polvo, nuclear y doméstico. La máquina ha sido diseñada para pestañar discos de diámetros desde 31,75 centímetros, hasta 2,29 metros, con una altura de hasta 20 centímetros y un radio máximo de 15,24 centímetros. En cuanto al rebordeo de cilindros, la máquina puede aceptar cilindros de hasta 1,09 metros de longitud, con diámetros desde 24,76 centímetros, hasta 1,22 metros. Se suministra también una pieza de extensión, para manejar cilindros de mayor longitud. Está accionada por un motor eléctrico de 5 h. p.

**VENDEDORA AUTOMATICA DE LIBROS**

Se ha fabricado una máquina para la venta de libros en rústica y revistas del mismo tamaño. Funciona mediante la inserción de una moneda. La máquina, cuya fabricación se debe a una firma británica, puede exponer 48 títulos. Está provista de mecanismo para monedas, adaptable a las piezas de la mayoría de los países. Su fabricación es a prueba de robo. El funcionamiento es sencillo. Los libros están colocados verticalmente sobre una plataforma que hace girar el cliente para hacer la selección.

**BOTELLA DE AGUA CON FILTRO CONTRA BACTERIAS**

Recientemente se ha creado una botella de plástico, provista de un filtro poroso que, además de eliminar las impurezas contenidas en agua, destruye las bacterias causantes del tífus, cólera, disenteria y gas.

**La Academia SAN CRISTOBAL**

Dispone de profesorado especializado

Dr. Fleming, r AVILA

troenteritis. Ha sido concebida principalmente para el viajante, habiéndose probado con muy buenos resultados en todo el mundo. El agua, cualquiera que sea su procedencia, es perfectamente potable después de salir de la botella. No se emplea ninguna substancia química, y el proceso de purificación no afecta el sabor del agua. El procedimiento es más eficaz que la ebullición. La botella, está dotada de un filtro de bujía auto-esterilizante con partículas de plata iónica, de acción bactericida.

**INSTRUMENTO DE ANALISIS PARA ESTUDIANTES**

Se ha creado recientemente un cromatógrafo de gas para uso de universidades y colegios técnicos, pero que sirve también para labores de otras esferas. Tiene mandos sencillos, funciona con batería y es de trazado despejado con una amplia ventana de observación. Con él se pueden efectuar análisis corrientes, pudiendo utilizarse con galvanómetro o registrador. Es adecuado para líquidos con temperaturas de ebullición de hasta 80°C. El cromatógrafo permite a los estudiantes hacer análisis de mezclas desconocidas e investigar los efectos del cambio de parámetros.

**CONTADOR NUCLEONICO DE DENSIDAD Y HUMEDAD**

Se ha puesto a la venta un contador creado principalmente para medir, con un solo instrumento la densidad y el contenido de humedad en tierras, cemento, hormigón y otros materiales. El contador es de gran utilidad para la construcción de carreteras, aeródromos y presas, en que es preciso conocer con exactitud la densidad en seco de los materiales disponibles. Puede prestar también muy buen servicio en relación con materiales empleados en la edificación. La precisión del contador es comparable con la de anteriores métodos de medición, pero reúne además muchas ventajas. Es fácilmente transportable. Proporciona mediciones en el lugar de las obras, ahorrándose así el considerable tiempo invertido en llevar las muestras al laboratorio; las mediciones pueden efectuarse en cualquier momento durante la construcción, etc.

**HISTORIAS VERIDICAS**

4

Por Verus

**PROCEDIMIENTOS COMUNISTAS**



La mayor parte de los estudiantes resolvieron irse de Bulgaria. Aunque el Gobierno búlgaro les dio el visado de salida, se negó a pagarles el viaje de vuelta, contrariamente a lo convenido. Cuando el contingente procedente de Ghana abandonó el país, les acompañaba su Embajador en Bulgaria. En las conferencias de prensa celebradas por los estudiantes después de su llegada a los países libres, manifestaron que los estudiantes africanos que permanecían en Sofía lo hacían por no tener dinero para pagarse el viaje de vuelta. Muchas naciones del mundo libre, Estados Unidos inclusive, vinieron en ayuda de los estudiantes africanos ofreciéndoles becas de viajes y estudios. Estos países cooperan en un programa de intercambio cultural para que el mayor número posible de estudiantes africanos puedan ingresar en las universidades de los países del mundo libre, donde vivirán y estudiarán disfrutando de libertad.

**VIAJE...**

Cómodo y feliz en modernos automóviles completamente nuevos

**Auto-Alquiler Velasco SIN CONDUCTOR**

Plaza Teniente Arévalo, 3 AVILA  
Teléfono 1321

## ABULENSISMO

## Reportaje de Piedrahita

VIII

La historia de amores contrariados de Doña Berenguela tiene otro antecedente en la vida de relaciones amorosas de Alfonso IX de León. Casa primero con Teresa, princesa de Portugal, de la cual tiene dos hijas. Pero el Papa Clemente III supo que mediaba entre los esposos parentesco de primos carnales y, cuando se resistían a una separación, fueron amenazados por un cardenal legado pontificio con censuras tremendas: vacilaban ellos por razón del amor mutuo (pensemos que no por otros intereses) en mostrarse dóciles y sumisos. Murió Clemente III y fué ascendido al solio papal precisamente el legado, cardenal Jacinto, con el nombre de Celestino III. Envió como legado al cardenal Gabriel del Santo Angel. La resistencia de Alfonso y Teresa para separarse hallaba el apoyo de algunos prelados leoneses... Al fin, ante la excomunión fulminada contra los reyes de Portugal y León, cedieron; separáronse y Teresa fue al claustro... En una nota de Moreno Espinosa se dice que fué canonizada en 1705.

Se casa Alfonso IX con la hermosa y virtuosísima Doña Berenguela y viene a enamorarse ardientemente de la princesa castellana, que podría contrarrestar la dulzura lánguida de la evocación portuguesa con firmeza de carácter, franca sonrisa y apoyo en el gobierno: el optimismo de la ancha Castilla, con horizontes siempre *ad ultra*. Mujer de la estirpe gloriosa de madres españolas recias como Jimena Blázquez, María de Moliná, Isabel de España y Teresa de Jesús.

Buena suerte para elegir esposas; pero mala fortuna para conservarlas siempre. El Papa Celestino tuvo noticia de la boda y también del parentesco que los esposos tenían en grado prohibido. Nueva orden de separación para este matrimonio. Nuevas resistencias fundamentadas en razones de estado... Accedió el Cardenal Legado a que se solicitase del Papa la dispensa: paz entre los reinos castellano leonés, ventaja de la Cruzada contra infieles, embajadas de los prelados de Toledo, Palencia y Zamora... Se consiguió alzar el entredicho que pesaba sobre el Reino de León; mas no las censuras que pesaban sobre los príncipes. Amenazado estuvo el Rey de Castilla, "El de las Navas de Tolosa", con las mismas censuras porque parecía no ayudar con calor a la separación, habiendo manifestado su repugnancia en principio al matrimonio. Al fin la separación y con ella la absolución de los reyes leoneses. En seis años habían tenido cinco hijos, uno de ellos San Fernando...

En vida de tantos sinsabores y disgustos; en amores tan sentidos, contrariados y unidos, combatidos y apasionados, discutidos y fomentados por los apasionamientos que naturalmente despierta en los recios caracteres todo lo adverso, Doña Berenguela buscaba el reposo de las delicias del clima piedrahiteño. Y nos dice Lunas Almeida con razón: "Desde luego puede afirmarse, sin temor a equivocación, que la reina Doña Berenguela poseyó un palacio en Piedrahita y que la regia mansión del siglo XII es actualmente la iglesia parroquial..." Y añade luego el testimonio de Quadrado, como aquí ha quedado recogida de 1872 la tradición de Carramolino, Historiador abulense.

José María Quadrado, arqueólogo, poeta e historiador español archivero general de las Islas Baleares,

## MODISTA Aurora

confección de trajes de señora y niño. Razón: Reyes Católicos, 6

Miembro de la Academia de la Historia y del Instituto Arqueológico de Roma, etc. escribe muchos libros y entre ellos contribuye a la publicación **RECUERDOS Y BELLEZAS DE ESPAÑA** con los tomos Asturias y León, Salamanca, AVILA y Segovia. Habiendo estudiado León le es bien conocido Alfonso IX con sus matrimonios, sus hijos y sus desabrimientos que vienen a explicar mucho su ausencia de la Batalla de las Navas de Tolosa. Pues José María Quadrado, conocedor de estas cosas después de que nos describe la iglesia parroquial de Piedrahita con muchas admiraciones en lo escueto de su estilo, dice así textualmente: "SIN EMBARGO, NO SE QUE VETUSTEZ IMPREGNA LAS PAREDES, Y MAS EL PAVIMENTO DE AQUEL LOCAL, QUE SI SE LE AGREGASEN DATOS MAS SEGUROS, NO TUVIERAMOS POR TAN INFUNDADA LA OPINION VULGAR QUE COLOCA ALLI UN PALACIO DE LA REINA BERENGUELA Y EL SITIO DEL NACIMIENTO DE SAN FERNANDO".

Afinemos los criterios de credibilidad y veremos bien claramente enunciados en estas palabras aquellos que se refieren al consentimiento general y aun a los motivos del presentimiento de las cosas en determinados ambientes: lo da el aire.

Pedro de ULACA.

## ECOS DE SOCIEDAD

## Petición de mano

Por doña Modesta Ejido, viuda de don Paulino Cuesta, y para su hijo Ignacio, delegado local de Auxilio Social y funcionario sindical en Navarredonda de la Sierra, ha sido pedida en Hoyos del Espino a don Pascual Martín y doña Felisa García, la mano de su bella hija Juanita.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, quedando fijada la boda para fecha próxima. Enhorabuena.

## Primera Misa cantada

En la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, que lucía sus mejores galas, ha cantado ayer su primera misa el joven sacerdote José Manuel Sánchez Caro, hijo de nuestros queridos amigos don Isabel Sánchez-Merino y doña Rosario Caro García. Predicó el celebrante siendo padrinos sus hermanos Antonio y Rosario. Como padrino eclesiástico actuó el reverendo don Argimiro Rodríguez, director técnico del Colegio Diocesano y de honor el reverendo don Mariano Díaz, párroco de San Pedro. Un coro dirigido por el maestro de Capilla de la Santa Apostólica Iglesia Catedral cantó la misa.

El acto resultó muy solemne acudiendo numerosísima concu-

rrencia que después fue obsequiada en uno de los salones del Colegio Diocesano.

Que Dios Nuestro Señor le asista con su Divina Gracia para el feliz desempeño de su Sagrado e importante Ministerio.

A sus padres, a sus abuelos don Manuel Sánchez García, a su esposa doña Cruz Merino y demás familiares felicitamos en este fausto día.

## Necrológicas

En Salamanca, confortada con los auxilios espirituales, ha fallecido la virtuosa señora doña Candela Varadé, viuda de don Mariano Núñez Alegría, director que fue de «El Adelanto» de Salamanca.

Doña Candela Varadé Cordeiro de Núñez Alegría, identificada con la labor periodística de su esposo supo a la desaparición de éste, seguir interesada por la labor del periódico, con el mismo afán, exaltada por el amor y la continuidad del pensar y el sentir.

La muerte de doña Candela Varadé, después de una vida ejemplar, ha sido un gran modelo de resignación cristiana.

A su hijo, nuestro querido amigo don Mariano Núñez-Varadé Alegría y demás familia enviamos nuestro sincero pésame.

—Ha fallecido en Madrid el honorable señor don Vicente Rodríguez Velasco, director que fue del Grupo Escolar de dicha capital «Claudio Moyano» y persona muy vinculada a Avila cuya ciudad, todos los veranos —éste el último— visitaba durante una larga temporada con la Colonia Escolar «San Juan de la Cruz».

El señor Rodríguez Velasco, persona muy piadosa, que consagró su vida a la enseñanza y educación, ha dejado en Avila sinceras amistades que ahora sienten su fallecimiento.

A sus familiares enviamos nuestros pésames.

## REGISTRO CIVIL

## NATALICIOS

DIA 2.—María Elisa Alvarez Abad, hija de Crispo y Josefa, en Avenida de José Antonio, 34. Juan José Llorente Castronuevo, hijo de José y Florentina, en Clínica de Previsión. Rosa María Velayos Hidalgo, hija de Leonardo y María, en Clínica de Previsión.

DIA 3.—María Graciela Condado Conde, hija de Julián y María, en Clínica del doctor Suárez. Raquel Alvarado Muñoz, hija de Valentín y Mercedes, en Grupo José Solís, 4. María Concepción González Muñoz, hija de Cipriano y Concepción, en Clínica doctor Suárez. María Begonia Pascual Herranz, hija de Pedro y Carmen, en Hospital Provincial.

DIA 4.—María Isabel Sánchez Yáñez, hija de José y Rafaela, en Cuartel de la Montaña, 1. José María Iglesias Carrero, hijo de Eugenio y María Martina, en Avenida de Portugal, 9. Sanatorio del doctor López Lara.

DIA 5.—María Teresa Hortet Elco, robarrutia, hija de José y María Sonsoles, calle Onésimo Redondo, 3. Sonsoles de Zarandieta Ruiz, hija de Enrique y Rosalía, en Clínica doctor Suárez. Ana María de Jaén Burdiel, hija de José y Josefina, en Clínica del doctor Suárez. María Jesús Luque Pablo, hija de Santos y Cipriano, en Hospital Provincial. María Purificación Castelo Regoesebes, hija de Ignacio y Eufemia, Avenida José Antonio, 22. Fernando Lastras del Río, hijo de Pedro y Justina, en Calle Parrilla, 12.

DIA 6.—Emilia Blázquez Garro, hija de Benedicto y Dominga, en Hospital Provincial. Teresa Isabel Domínguez López, hija de Eduardo y Teresa, en Cerco de Oviedo, 2. María del Carmen del Pozo Vázquez, hija de Heraclio e Isabel, en Clínica de Previsión.

DIA 7.—Angel Luis Lozano Hidalgo, hijo de Angel y María del Pilar, en Hospital Provincial.

DIA 9.—Félix Huete González hijo de Félix y Paula, en Clínica de Previsión.

## MATRIMONIOS

DIA 4.—Marcelino Mayo Rico, con Teresa Berrón Martín, en iglesia parroquial de San Juan. Pedro Saagún de la Lastra, con María Victoria Tejerizo Pérez, en Nuestra Señora de Sonsoles.

DIA 5.—Félix Jiménez Barbero, (Pasa a página siguiente).

## Nota de la Alcaldía

En tanto sea designado el recuento ferial donde se instalen de una manera definitiva las casetas que acuden cada año por las ferias y fiestas de Avila, la Comisión de festejos del Ayuntamiento se ha visto obligada a autorizar su montaje en la Plaza de Santa Teresa y Paseo del Rastro, bien entendido que ello ha de ser de una manera totalmente provisional.

EL ALCALDE

## Elecciones Sindicales Agrarias

Con la creación de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos quedó asegurada la completa configuración de nuestro sindicalismo agrario en lo referido al ámbito territorial. En fecha ya muy próxima, y merced a las elecciones para designar a los Vocales de las Juntas Sociales de las Hermandades, dicha configuración quedará también completa en el ámbito personal.

Es necesario fortalecer al máximo las entidades del sindicalismo agrario, no sólo por las ventajas que el hecho ha de representar en el propio sector, sino también por lo que tiene que significar en orden a la perfección de las estructuras económicas y sociales del conjunto nacional. Nuestra agricultura, que, como la de tantos otros países, posee en la actualidad todas las características de un «sector deprimido», puede y debe elevarse. Para ello, la primera condición requerida es la perfección, en todos los aspectos, del quehacer agrícola, objetivo final de las Hermandades, y para el que se exige la conjugación armónica de todos los hombres que desde sus puestos de empresarios o de trabajadores —en millones de casos estas dos condiciones van juntas en el campesino español— se encuentran insertos en la producción agrícola.

Las Juntas Sociales de las Hermandades, que ahora mediante las elecciones van a ser designadas, tienen ante sí una enorme tarea que es necesario acometer por mil razones, pero esencialmente para conseguir que la vida rural se configure bajo la propia decisión de sus miembros y de acuerdo con sus intereses, los cuales, por otro lado, tienen que encontrar una justa armonía con los del conjunto de la comunidad nacional.

Para que esa labor sea ejercida con la plenitud que su propia trascendencia exige, es absolutamente necesario que, de acuerdo con los principios de la verdadera democracia que configura a la total política española, las elecciones de las Juntas Sociales de las Hermandades se vean presididas por la legitimidad y la autenticidad, premisas indeclinables de la autoridad que dichas Juntas han de ejercer en orden a la nueva configuración de nuevas estructuras agrarias.

Conviene precisar que la legitimidad de la elección presupone el absoluto respeto del Reglamento electoral, sin permitir interferencias que más tarde habrían de suponer trabas para llevar adelante la acción social que los Vocales elegidos han de llevar a cabo. No olvidemos que dicha acción es ineludible, que tiene que marchar en paralelo con la perfección económica y que toda mejora que al campo llegue ha de recaer sobre el trabajador agrario, elevando no sólo sus condiciones de vida, sino afirmando asimismo su seguridad económica y social.

La autenticidad de la elección requiere la completa información de los trabajadores, presentándoles con absoluta claridad el derecho que tienen a proponer y elegir candidatos que sean verdaderos asalariados, de limpia conducta, entusiastas de la acción social que las Hermandades tienen que cumplir y decididos en todo momento a defender los legítimos intereses de los trabajadores agrarios. Respecto a este problema de la plena información, nos parece plenamente acertada la idea, ya llevada a la práctica, de las reuniones de las jerarquías nacionales con los En-

laces ya designados para señalarles la necesidad de la activa intervención en las próximas elecciones, de modo que en las mismas participe el mayor número posible de trabajadores. De esta forma, los Vocales Sociales elegidos tendrán la plena autoridad que les confiere el mandato de una verdadera mayoría.

No nos interesa, ni creemos que a nadie le importe ya demasiado, hacer un recuento de los males que en épocas pasadas se derivaron de la inauténtica representación que se conseguía con la intervención de los partidos políticos. Lo que sí queremos es poner de relieve las enormes ventajas que la auténtica representación que dentro del cauce sindical ha de lograrse puede proporcionar en lo referido a la posible y necesaria transformación de nuestras estructuras agrarias, transformación que, por otra parte, aparece como una de las más urgentes exigencias de la vida española, y en la que tienen que participar, con la primacía que les concede el ser los afectados, todos los hombres del campo español, sin distinción de situaciones.

Las elecciones para los cargos de Vocales de las Secciones Sociales de las Hermandades construyen, por consiguiente, el fundamento de la acción participadora de los trabajadores agrícolas en una acción común de enorme amplitud y de la que depende en muy buena parte el que se consigan o no las aspiraciones de la elevación de un sector que hoy por hoy, y con independencia de su enorme importancia económica, figura a la cabeza de cuantos problemas sociales tiene España planteados por pertenecer al mismo más del 40 por 100 de nuestra población activa.

La Tierra de  
AVILA

## Hoyo de Pinares

# Actuación del gran rapsoda Santiago Escudero

Acompañado de su distinguida esposa, pasó un día en esta villa Santiago Escudero, el famoso y genial rapsoda que, dondequiera que actúa, escucha aplausos entusiastas, y despierta excepcional interés en oírle.

Invitado por los numerosos amigos con que aquí cuenta, admiradores de su arte inigualable, aceptó a deleitar a un nutrido grupo de estas amistades, organizándose una simpática velada nocturna en un bello lugar que contribuyó a dar espléndido realce a esta espontánea fiesta veraniega. El industrial madrileño señor Alonso García, que posee en la villa un magnífico chalet, lo ofreció gentilmente a los organizadores; y en la bella terraza de un precioso jardín exornado de lindas flores, en donde las peonías, hortensias y adelfos ofrecían la rara belleza de su policromía, Santiago Escudero, con su complacencia habitual, ofrecía a sus distinguidos amigos su obra iriguable: el hechizo de su mágica actuación, con el fluir de su palabra candente, viril y emotiva, que suspende y embelesa, atrae y subyuga.

Presentó en primer lugar la magistral estampa que titula «Torero viejo», de la cual es autor, y que dedicó a Vicente Pastor, el gran torero, el día de su reciente homenaje celebrado en Madrid. Recitó a continuación «El brasero», del popular escritor costumbrista Antonio Casero. Es la narración sentimental del anciano que se siente solo y ha perdido el calor y cariño de los suyos, y se ampara en el pobre calor del brasero; más, se siente feliz pensando en que un día le quisieron, aunque ahora le olviden. Cita también otra estampa llena de trágica ternura, original de Jacinto Benavente, que lleva por título «¿Por qué se quitó Juan de la bebida?» Finalizó su actuación magnífica con un fragmento de la «Güey», obra que se halla recogida en todas las antologías poéticas. Es autor el asturiano José Alonso Trelles, poeta extraordinario que ha captado en sus poemas, mejor que nadie, la vida de la Pampa. En Suramérica ha adoptado el seudónimo «Viejo Pancho». Sus poesías han triunfado en Argentina y Uruguay, y es el ídolo de todos los suramericanos. En una palabra: otro español más que triunfa lejos de su Patria.

Intervinieron, además, espontáneamente, don Rufino Alonso y don Vicente Luque, ambos de la colonia veraniega, que actuaban como espectadores. El primero, en una parodia del cante flamenco que fue muy divertida; y el señor Luque, sorprendió con su arte y estilo de gran tenor en una bella canción que agradó mucho al selecto auditorio.

## Se arriendan

pastos para cabras, en Monte-Viejo, tratar con guarda en «Marazoleja» (Segovia)

Actuaron también tres simpáticas niñas, que, con sus graciosas intervenciones, complementaron tan agradable velada: Juanita Sanz, Inmaculada García y Marlén Aguirre, de once, siete y cuatro años respectivamente, que escucharon nutridos aplausos. La niña Juanita Sanz, que pertenece al cuadro folklórico «Amigos de la Jota» que en Madrid dirige Santiago Escudero, entusiasmó a la concurrencia con su ritmo y su gracia en la jota aragonesa.

Inmaculada García recitó con perfecta declamación un breve y bello poema titulado «Bajo el cielo azul», y los números infantiles «El ratón vaquero», «Los cochinitos» y «Era un gato grande», realizados con el estilo de gran artista.

La diminuta Marlén, en una simpática imitación de Lola Flores, y con indumentaria «calé», realizó unos bailes gitanos que hicieron reír y disfrutar a los presentes.

Uno de los organizadores leyó un sentido poema titulado «¿Por qué no hablan los pinos?», que dedica su autor a la niña Inmaculada García como homenaje a su arte incipiente. El firmante del poema es don Carlos Martel, gaditano, poeta y escritor, autor de «Fiesta Brava», que, con su distinguida familia veranea en esta localidad.

Asistieron al acto distinguidas damas y señoritas, tanto de la colonia veraniega como de la localidad. Nos es grato citar a las siguientes: señoras de Escudero, Martel, Alonso, García León, Luque, Aguirre, Sanz, Sastre y señoritas Mary Paz Martel, Luisa Ayuso, María Carvajal, Luisa Fernaz y Aurora Alonso. Todos los asistentes fueron obsequiados galantemente por los organizadores; y los actores, principalmente Santiago Escudero, muy felicitados. En resumen, una agradable fiesta de verano de grato recuerdo.

García del Hoyo.

## ABASTECIMIENTO DE AGUAS Y SANEAMIENTO

Higueras de las Dueñas.—A los efectos oportunos se dan a la publicidad, por el plazo legal los acuerdos del Pleno de este Ayuntamiento fechas 31 de mayo de 1961 y 10 de junio de 1963, aprobatorios y de ratificación sobre compromiso de auxilios y consiguientes aportaciones al Estado para la ejecución de las obras de ABASTECIMIENTO DE AGUAS Y SANEAMIENTO de esta población, cuyo resumen es el siguiente: entrega gratuita de aguas y terrenos a ocupar por las obras. Abono de la diferencia entre el coste total de las mismas y cantidad que aporta el Estado. Reintegro al Estado en veinte anualidades iguales la cantidad por él anticipada. Abono de gastos de conservación de las obras e instalaciones y los que originen las visitas de inspección, etc.

## ESCUELAS Y OTRAS OBRAS

San Pedro del Arroyo.—Ha sido aprobado por el Ayuntamiento

el presupuesto extraordinario, con todos sus anejos, formado para atender al pago de las obras de construir una escuela y una vivienda para Maestros, así como para pagar la aportación fijada a este Municipio para la construcción de un matadero municipal en esta localidad.

## SUPERAVIT EN BLACHA

Ha sido aprobado por este Ayuntamiento, el expediente número uno de suplemento de crédito, con cargo al superávit de la liquidación del ejercicio 1962, para atender al pago de obligaciones de escasa consignación y cuyo detalle consta en aquel.

## EXACCIONES EN EL FRESNO

Se hallan expuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, las Ordenanzas Fiscales que regulan las exacciones municipales establecidas para el próximo ejercicio de 1964, y siguientes hasta la fecha que se acuerde su modificación o anulación y son las que a continuación se relacionan:

1.ª Tránsito de animales domésticos por vías municipales. 2.ª Rodaje y arrastre por vías municipales. 3.ª Arbitrios Municipales sobre riqueza Rústica y Pecuaria al ocho por ciento. 4.ª Arbitrio Municipal sobre la Riqueza Urbana al 17,20 por ciento. 5.ª Tasas sobre aprovechamientos especiales. 6.ª Arbitrio Provincial al diez por ciento. 7.ª Prestación Personal y de transportes.

## Se vende piso

en excelentes condiciones y facilidades de pago en Avda. José Antonio, número 12. Para tratar con David Jiménez, pral. extremo derecha

## Se venden

viviendas llave en mano. Razón: Capitán Peñas, 28.

## Viajes taurinos

# Toreros de cuerpo entero

Así son los dos chavales, hombres ante los toros ya, que el sábado vimos en Sotillo de la Adrada. Toreros de cuerpo entero. Sabiendo pisar la arena. Con seguridad de maestros. Hechos.

Hacia varios meses que no veíamos a Pepito y Gabielín de la Casa. Creo que muy poco después de que estrenaron en Arenas de San Pedro sus primeros trajes de luces. El sábado, en Sotillo, ese buen ganadero que es Santiago Abad nos habló ya antes de la novillada del enorme progreso de los pequeños. Y tenía razón. Era su apreciación totalmente objetiva porque ambos, cada uno en su estilo, están puestos. Con el aplomo de quien sabe lo que se hace. Valientes. Toreros, porque lo llevan en la sangre.

Pepito y Gabielín de la Casa, los pequeños Morenito de Talavera, se las enfrentaron con bichos de respeto. Con novillos que dan su peso en la romana y de lo que puede ser buena prueba que uno de los de Sotillo alcanzó exactamente los doscientos dos kilos.

Y ahí hubo que verlos. No son los trofeos, ni el éxito, ni las ovaciones

## REGISTRO CIVIL

(Viene de Pág. anterior)

con María Teresa Ricarda Muñoz Albornos, en San Vicente.

DIA 6.—José Moreno Pérez, con María del Perpetuo Socorro Blázquez González, en iglesia de Santa Teresa. Aquilino Herrero Gordo, con Josefa Vázquez Vázquez, en parroquia de San Juan Bautista.

DIA 7.—Jesús González González, con Elvira González Robles, en Convento de Santo Tomás. Julio Rodríguez Hernández, con Isidora Soledad Jiménez Sánchez, en San Juan. Félix Hernández Hernández con María del Rosario Manzano Gutiérrez, en San Pedro. Juan Errasti Ugarte, con María del Socorro Mayo Sanz, en Convento de San Antonio. José Antonio Damas Gris, con Antonia Moreno Quiñones, en Inmaculado Corazón de María.

DIA 9.—Fernando Toledano Jiménez, con María Concepción Jiménez Jiménez, en San Juan.

## DEFUNCIONES

DIA 1.—Felisa López García, a los 37 años, en Toledana, 31.

DIA 4.—Florentino Pérez Santos, a los 36 años, en Hospital Provincial.

DIA 7.—Amalia Muñoz Burguillos, a los 55 años en Vallespín, 57.

del público, que con tanta simpatía ve a estos jóvenes muchachos. Para nosotros, lo de más valor, lo importante ha sido comprobar su progreso extraordinario hasta el punto de hallarse en forma suficiente para poder figurar en el grupo de los novilleros mas enterados.

Realmente ha sido una satisfacción el haber visto a estos dos muchachos que caminan con paso firme hacia el triunfo definitivo.

Nosotros se lo deseamos. Su afición, su temperamento y su valentía lo merecen. Por otra parte, sus vínculos con Avila y con lo abulense, nos han hecho interesarnos desde principio por su carrera taurina y ahora nos satisfacen sus triunfos que deseamos no cesen nunca.

PP-L.

## EN ARENAS DE SAN PEDRO

ARENAS DE SAN PEDRO.—Novillada sin picadores con motivo de las fiestas. Ganado de don Alberto del Yerro Sánchez Monge, de Salamanca, broncos.

Antonio Cortés, ovación, dos orejas y vuelta en el primero. En su segundo, aplausos.

Antonio Martínez «Rondeño», en su primero, ovación, dos orejas y vuelta. En el último ovación y vuelta.—LOGOS.

## EN LANZAHITA

LANZAHITA.—Novillos de hijos de Regino Rodríguez.

Encinas, en el suyo, faena de aliño; mata regularmente (ovación).

Joselito Torres, faena pinturera en el suyo para estocada (dos orejas y rabo).—LOGOS.

## Colegio Purísima Concepción

### (LAS NIEVES)

#### EXAMENES

Se pone en conocimiento de las alumnas de este Centro que los exámenes de Ingreso y asignaturas de primer curso, tendrán lugar el día 12 de este mes; los de los cursos segundo, tercero y quinto el día 13. Empezarán a las diez de la mañana.

La matrícula para el curso 1963 1964 está abierta durante este mes.

La Dirección.

# Mercado Grande

## Una universidad de estudios teresianos

Don Alberto Robredo Soler, abogado, destacado escritor, nos envía una sugerencia que creemos acertada. He aquí su idea:

En estos momentos en que se va abriendo camino al reconocimiento de los estudios hechos en las Universidades de la Iglesia, sería oportuno dar rango universitario a la noble Cuna de Santa Teresa, con la creación de una Universidad Teresiana en la que podrían desarrollarse Cursos de Otoño, Invierno y Verano, con la participación más destacada de periodistas, profesores e intelectuales de nuestra Universidad, unido al Movimiento Cooperador Americano que tan brillantemente viene manteniendo el Instituto de Cultura Hispánica y

demás Centros docentes y universitarios de España.

## RONDAS TIPICAS

Sotillo de la Adrada tiene la suya. Como la casi totalidad de los pueblos de la tierra de Avila, Sotillo mantiene viva su ronda singular que una noche de septiembre, desde hace muchos años ya, da rienda suelta a su inspiración popular para cantarle a la Virgen de los Remedios, punto de partida en esta noche de ronda que ofrece siempre bellas estampas de hondo sabor serrano.

La ronda de Sotillo ha salido un año más. Ha iniciado su peregrinar folklórico-romántico ante la Imagen de su Patrona y ha

concluido a la puerta del señor alcalde, con el intermedio de unas caras guapas, a las que los mozos eligieron.

Ya están otra vez establecidas las «costumbres» para este año. Ya existen nuevos romances que han nacido en esta noche de Sotillo donde un grupo de «violines y guitarras» componen una nota grata más de este simpático pueblo abulense que lleva a gala el decir que allí nadie se siente forastero.

PP-L.

## Decenas de millones de pesos, resumen de las pérdidas en las inundaciones de Buenos Aires

### En Paraná (Brasil), 300.000 personas huyen del incendio gigantesco y van recuperados los restos de 250 víctimas

BUENOS AIRES.—El agua devasta Buenos Aires y sus alrededores, mientras que a 1.500 kilómetros más el Norte el fuego destruye el estado brasileño de Paraná.

En Buenos Aires más de tres mil personas han tenido que abandonar sus hogares ante la rápida crecida de las aguas del río de la Plata, y los daños alcanzan ya decenas de millones de pesos. Esta situación dramática ha sido provocada por las pertinaces tempestades que se abaten desde hace varios días sobre la región bonaerense.

En la zona del río de la Plata se encuentran en situación crítica las localidades de Olivos, San Isidro y Quilmes, muy próximas a Buenos Aires. Las poblaciones de estos lugares amenazados han sido avisadas para que se hallen dispuestas a abandonar sus hogares, pero la falta de comprensión de ciertas personas, que no quieren dejar sus casas, complica la tarea de salvamento. En el barrio de Belgrano, por ejemplo, 3.000 personas que se encuentran en peligro se han negado a abandonar sus hogares y únicamente dos mujeres y dos niños han podido ser evacuados por la Policía federal.

Los socorros no cesan de llegar a la zona afectada, y ante la gravedad de la situación las autoridades de la provincia de Buenos Aires, con el concurso de numerosos voluntarios, despliegan una gran actividad. Todos los medios oficiales y privados se han puesto en servicio para ayudar a los siniestrados. El Presidente de la República ha ofrecido las instalaciones de la residencia presidencial de Olivos, que permitirán el refugio de alrededor de 800 personas evacuadas.

La Cruz Roja ha lanzado urgentes llamadas para obtener víveres y medicamentos, así como vehículos para transportar los refugiados a lugar seguro. Por su parte, el Ejército, que se halla presto a intervenir, reclama embarcaciones y canoas de caucho para facilitar los trabajos de salvamento.

Los anuncios meteorológicos son pesimistas y se espera que la tempestad continúe. Las previsiones indican que en las próximas horas la situación puede incluso agravarse.—EFE.

#### EN BRASIL, CUARENTA Y SIETE PUEBLOS DESTRUIDOS POR EL FUEGO

RIO DE JANEIRO.— Los incendios registrados en los bosques del Brasil, que afectan a todo el estado de Paraná, han dejado sin hogar a más de 300.000 personas, según informes oficiales.

Entre los numerosos muertos registrados, sólo se han podido recuperar hasta ahora los restos de doscientos cincuenta. Más de cuatrocientas cincuenta personas han resultado gravemente heridas y se hallan confinadas ya en hospitales.

Una ayuda urgente de medicinas, ropas y alimentos es recibida en el estado de Paraná, procedente de otros estados.

Unas cuarenta y siete localidades diferentes han quedado destruidas por las llamas.

Las últimas noticias indican que la situación muestra tendencia a mejorar; pero el éxodo provocado por la "muralla de fuego" continúa incesantemente hacia lugares más seguros.—EFE.

## La responsabilidad

Por los periódicos de estos días anda la noticia de esa llamada «Operación Plus Ultra», organizada por la Sociedad Española de Radiodifusión y la Compañía de Líneas Aéreas «Iberia». Cualquiera puede leer las heroicidades de unos cuantos pequeños «grandes seres», sin que yo insista aquí en una enojosa repetición. Confieso, además, que no podría dar exacta razón de todos sus hechos, porque los he leído con prisa, poniendo en la premura todo mi corazón. Y es que yo tengo esa debilidad, tan común a los hombres, de resistirme a dejar que la emoción desborde de mis ojos en lágrimas. Y sabía que no podría resistir una lectura serena; que por fuerza tendría que inmutarme ante el espectáculo de grandiosa moral dado por un niño que trabaja como un forzado y, luego, estudia con aprovechamiento ejemplar; o ese otro afectado de parálisis, que, a su vez, transporta, día tras día, al hermano hasta la escuela, llevándolo a sus espaldas; o el que después de cuidar en su casa tres enfermos, acude al colegio y soporta en silencio las reprimendas por su falta de rendimiento.

Es la manifestación más emocionante que puede hacerse de la capacidad humana para el bien. Se trata de algo así como un recuento de posibilidades nativas para todo lo grande y como si Dios hubiese querido mostrarnos estas virtudes de cada niño, con la suavidad propia de la Providencia. Porque cada una de estas vidas infantiles debe ser para nosotros, para todos, como una gracia actual. Como una voz acusatoria para todos los que, alabando las excelencias de su cargo, de su empleo, de su ocupación, exclaman: «¡Chico, estoy como quiero! ¡No hago nada!» Para tantos como debiéramos hacer examen de conciencia en cuanto a nuestros merecimientos. Para todos aquellos situados en un

## Leyendo el Código

### Humos producidos por los vehículos de combustión interna

El artículo 90 del Código de la Circulación vigente, reformado por Decreto de 3 de diciembre de 1959/ B. O. E. número. 293, prohíbe bajo sanción que los vehículos de combustión interna emitan humos que puedan dificultar la visibilidad a los conductores de otros vehículos o resulten nocivos.

El incremento constante del número de vehículo de la citada clase que ha llegado a alcanzar un porcentaje considerable entre los que actualmente circulan por las vías

públicas y las graves consecuencias a que puede dar lugar la excesiva producción de humos, aconsejan aplicar con rigor la sanción establecida en el referido artículo.

Por otra parte, el mal estado del motor o el funcionamiento inadecuado del equipo de inyección, causas principales de la emisión de humos negros por el escape de los motores Diesel, puede corregirse hoy día fácilmente con lo que además de evitarse un peligro evidente para la circulación puede conseguirse un estimable ahorro de carburante.

Aún cuando los efectos de los humos pueden ser apreciados a la estima por los agentes de vigilancia del tráfico, resulta conveniente dotar a los mismos de aparatos comprobadores de humos, de uso corriente en otros países, ofreciendo de esta forma a los usuarios de los vehículos un medio de prueba del estado de sus motores, de carácter objetivo y de utilización voluntaria.

Con este fin será publicada próximamente en el Boletín Oficial del Estado una Resolución de la Jefatura Central de Tráfico, dictando normas a las que ha de ajustarse la comprobación de los humos producidos por los vehículos y los límites máximos en "unidades de medida" del aparato comprobador que se utilice, en función de los cuales habrá que considerar si un vehículo determinado está infringiendo o no el artículo 90 del Código de la Circulación y, como consecuencia de ello, si debe o no ser sancionado.

Mientras se publica dicha Resolución, las Fuerzas de Vigilancia de Tráfico tienen la orden de advertir a los conductores de aquellos vehículos que visiblemente demuestran una producción excesiva de humos, esta circunstancia; y en el caso de que los mismos no pongan reparos a que se efectúen las oportunas comprobaciones con el aparato mediador de humos, que se realicen éstas sin que sus resultados lleven consigo la formulación de denuncia alguna. Las citadas experiencias sólo servirán como orientación al público y como advertencia para que, en el momento de ponerse en vigor la Resolución citada, sepan los usuarios de los vehículos a que atenerse y realicen oportunamente las reparaciones necesarias para que dichos vehículos puedan circular sin exponerse a ser denunciados y sin ocasionar, por otra parte, molestias y dificultades a los demás usuarios de las vías públicas.

Gabinete electroradiológico  
**Doctor Tomé**  
RADIOLOGO  
Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos  
Catedral, 2 - Teléfono 1920  
(C. S. número 301)

### Grandes existencias y variado surtido de

Norias de  
Arados de  
Prensas de  
Trilladoras de  
Aventadoras de  
Calzos y bujes de  
En la Fundación de

# ALAEJOS

Moto-bombas — Remolques para tractores — Catálogo gratis  
Pedidos a Hijos de Jorge Martín - ALAEJOS (Valladolid)

## La abstención de la Gran Kabilla y la calma nota destacada de las elecciones argelinas

ARGEL.—Calma absoluta, participación electoral, que se anuncia numerosa, y abstención casi total en el feudo del dirigente Hocin Ait Ahmed, en Michelet, en la Gran Kabilla, constituyen los signos característicos del referéndum que se ha abierto esta mañana en Argelia para la aprobación del proyecto constitucional.

En Argel, la afluencia iniciada a la apertura del escrutinio ante los colegios electorales ha seguido siendo la misma hasta el final de la mañana. Las operaciones se desarrollan con calma y a un ritmo, sin embargo, lento, debido a los numerosos cambios de domicilio producidos desde el año pasado.

Por lo que se refiere a los europeos, la participación en el escrutinio parece bastante débil, y las mujeres son más numerosas que los hombres.—EFE.

#### LA MARCHA DE LA VOTACION

ARGEL.—Desde antes de las nueve de la mañana, hora en que han quedado abiertos los colegios electorales, los votantes argelinos de la capital acuden en elevado número ante los edificios oficiales en que han sido instaladas las urnas.

En las localidades del este de Argelia: Ruiba, Alma, Menor Ville, los electores de uno y otro sexo se presentaron igualmente desde las ocho de la mañana ante los colegios electorales. No obstante, en Bory Menaïel, situada en los límites de la Kabilla, no se percibe ninguna animación especial con motivo de los comicios.

En Medea, a 80 kilómetros al sur de Argel, los militares de la guarnición votaron ayer.

## La Conferencia de Metropolitanos inicia sus tareas en Madrid

Presidida por el cardenal primado, doctor Pla y Deniel, ha comenzado la conferencia de los metropolitanos españoles en el palacio de la Cruzada, de Madrid. Asisten todos los arzobispos españoles y demás miembros de la conferencia, excepto el doctor don Segundo García de la Sierra y Méndez, arzobispo coadjutor de Oviedo, quien no ha podido participar por encontrarse en las tareas de la XXII Semana Social de España.

La conferencia se desarrollará a lo largo de la semana y posiblemente se clausurará el viernes próximo. Las conclusiones no serán hechas públicas hasta que se cuente con la aprobación de la Santa Sede.

**Clinica Quirúrgica Dr. Suárez Bajo**  
CIRUGÍA GENERAL Y TRAUMATOLOGÍA  
 Habitaciones para enfermos operados      Consulta de doce a dos  
 San Juan de la Cruz, 14.      Teléf. 1672      Avila

**NOSOTRAS, LAS MUJERES**

**Digalo usted con discos**

Por Angeles Villarta

Desde luego, salvo casos excepcionales, no soy una apasionada de los cantantes de melodías. Reconozco que su filosofía con cantidades ingentes de «razón» y «corazón» están por encima de mi comprensión.

Que no me entusiasme con sus profundas meditaciones no es obstáculo para que no reconozca que a uno de esos cantantes, que han conseguido que personas medianamente sensatas consideren la radio un martirio que si se les llega a ocurrir a los chinos lo patentan y se hacen millonarios, acaba de exponer una idea feliz.

No la de no volver a cantar por el micrófono, pues en ese caso no diría que la idea es feliz sino paradisiaca: la de poner en circulación discos para uso de enamorados tímidos.

Es decir, que ha alterado un slogan comercial transformando el «dígaselo usted con flores» en «dígaselo usted con discos».

Por fortuna no se trata de discos impresionados por el autor de la idea ni por ninguno de sus sedudos colegas. Luego, por el momento, no hay motivo de alarma y podemos economizar muchas «lunas», muchas «fortunas», mucha «razón» y mucho «corazón».

Todas las chicas de mi barrio están enteradas de que cuando un muchacho viene por derecho pierde toda su elocuencia en el momento decisivo en que una abre de par en par las trompas de Eustaquio para escuchar la expresión de los tiernos sentimientos que alberga en su corazón el enamorado.

Y esto es cosa que nos encoroca, porque nunca sabemos con precisión lo que se le debe recomendar para que pierda la timidez: si píldoras tranquilizantes o que se desayune con cazalla. Total que terminamos siendo nosotras las que se declaran, lo cual, aunque os parezca imposible, lo desaconsejan los autores de Tratados de Urbanidad.

En lo sucesivo, todo resultará fácil para el declarante... Bastará con que se presente a la cita provisto de un tocadiscos. En el momento oportuno lo pondrá en marcha y un disco se encargará de pronunciar las frases que él no se atreve a decir... Estas frases pueden ser elegidas por un técnico.

Hasta aquí todo va bien, pero no veo por qué razón las cosas han de detenerse en el punto culminante de la declaración amorosa, y por qué cuando los novios pasen a ser marido y mujer no han de continuar hablándose por medio de discos.

¿Por qué en lugar de cansarse inútilmente uno y otra—él con su propensión a contar los chistes que ha oído en el café y ella hablando de joyas y de abrigos de

pieles, tema de conversación que siempre resulta grato a las mujeres, más cuando aspiran a que se los regalen, lo que no deja de ser una noble aspiración—, por qué, repito, no encargarían a los discos que perorasen en su nombre?

De esta manera como ni el marido ni la mujer se verían obligados a prestar atención a las palabras que pronuncia la máquina parlante, el señor podría ir a echar una partida de dominó en el casino y la señora podría visitar tiendas y almacenes a la captura de saldos y gangas.

En caso de no llevarse bien, pueden discutir con discos...

La utilidad de estos platillos sospecho que rebasa el marco familiar.

Quien tuviera que pedir un aumento de salario no temería exponerse al acceso de malhumor del director de la Empresa. Le enviaría la petición por discos mientras el solicitante se hallaba de vacaciones. Esto daría tiempo para que su superior jerárquico se calmase.

Y cuando alguien tuviera una diferencia con otro individuo más fuerte que él, ninguna consideración atlética le impediría exponer claramente su manera de pensar.

Se lo diría por medio de un disco y ya está. Después, naturalmente, de haber tomado la precaución de alejarse un centenar de kilómetros para ponerse a salvo de sus reacciones.

¿Estaría bien visto que fuesen las chicas quienes enviasen discos a los muchachos diciéndoles que no pueden vivir sin ellos, y que no pueden hacerse idea de lo frescas y baratas que venden las gambas en un bar que hay en ese barrio tan elegante?

No sé si estaría bien o mal visto, pero lo juzgo absolutamente innecesario porque no hay ninguna muchacha a quien le tiemble la voz o se ponga a tartamudear cuando necesita decirle al objeto de su cariño que la tiene más perturbada que don Felipe el Hermoso a doña Juana la Loca. Y es que formamos un sexo audaz, conquistador, que camina sereno hacia su destino y hacia la vicaría.

**Señorita demostradora**

de HELENA RUBINSTEIN recibirá los días 10 y 11 en perfumería de Adolfo Sánchez

**ALLÁ PELICULAS**

Título, «Comando de la muerte»; calificación, 3, mayores de 21 años; censura del Estado, autorizada para mayores; producción, inglesa, Pempean Film 1958; distribución, Hispano mex film; género, bélico, pantalla normal, blanco y negro; director, Guy Green; intérpretes, Richard Attenborough, John Gregson, Michael Craig; fecha estreno, 15-7-63, Gran Vía, Madrid; minutos, 85.

Síntesis.—Para hacer fracasar el ataque en masa de los alemanes en El Alamein durante la última contienda mundial, unos comandos organizados atacan las líneas de retaguardia en sus puntos vitales. La película no pasa de los lugares comunes que caracterizan a aquellos temas tratados en forma parcial y favoreciendo a uno de los bandos beligerantes, pues aparecen desarticulan-

do un ejército de carros, los componentes de tres patrullas con un total de una veintena de hombres. El argumento se reduce a las peripecias, a través del desierto, de varios soldados ingleses asediados por carros blindados e incluso aviación enemiga. Fotografía corriente.

Escenas de crueldad características del tema así como dureza de ambiente. Diálogos inconvenientes.

**Kaleidoscopio**

Un caballero le decía a otro:  
—Abomino las puertas giratorias.

—¿Y eso?...  
—Porque no puedes cerrar de un portazo cuando sales irritado.

El dueño de la casa examina al aspirante a inquilino y le pregunta:

—Por supuesto, usted no tiene hijos ¿eh?

—No, señor.

—¿Perro?

—No, señor.

—¿Gato? ¿Loro?

—No, señor.

—¿Piano? ¿Radio? ¿Televisión?

—No, no -se apresuró a decir el pobre hombre, quien bajando los ojos agregó: Tengo un bolígrafo que rasca un poco al escribir... pero le prometo dejarlo en la oficina...

**La responsabilidad**

(Viene de la página 6)

obedientes a intereses mínimos y egoístas y, sobre todo, responsables de nuestra falta de caridad para empujar el carro de la vida de aquellos que, menos dotados que nosotros, tienen que subir la misma pendiente.

Si Angelita Carmona, de diez años, afectada de parálisis, no hubiera sentido esta última for-

**Matriculación y transferencias de vehículos. Carnets de conducir**

**EMISORA SINDICAL Radio Gredos de Avila**

Programa para mañana, día 11  
11,55, Apertura; 11,57, Oración a la Virgen; 11,59, Presentación; 12,00, Elija usted su música; 1,00, Almanaque; 1,45, Orquesta de Orfeo Negro; 2,00, Roberto Inglez y su orquesta; 2,15, Conexión con Radio Nacional; 2,45, Canta Ennio Sangiusto; 2,50, Páginas deportivas; 3,00, Boletín informativo; 3,10, Dos grabaciones de los Gatos Negros; 3,15, Cartelera Circuito Lagasca; 3,16, Exitos de los Llaneros; 3,30, Antena de la Provincia; 4,15, Despedida y cierre.

TARDE Y NOCHE

7,57, Apertura; 7,59, Presentación; 8,00, La Ballena Alegre; 8,30, Discos dedicados; 9,10, Club de baile; 10,00, Conexión con Radio Nacional; 10,15, George Feyer y su piano; 10,30, El perfil del día; 10,35, Perfiles de París; 11,05, Música en la noche; 11,58, Oración a Jesucristo; 12,00, Despedida y cierre.

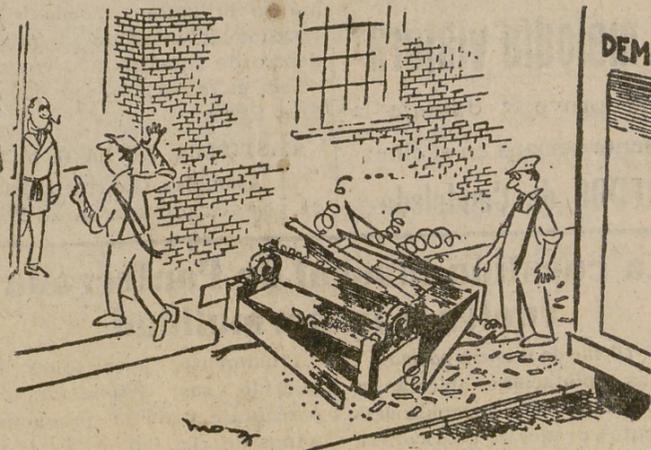
Gestoría Administrativa

**DUQUE**

Pedro Dávila, 7. Teléfono 1299

RACES

**Con MONTESA llegará**



—Antes de entregarle el piano queremos advertirle que vamos hacer un gran descuento en el precio del transporte...

Publicidad RACES

**MONTESA, distribuidor exclusivo:**

García & San Frutos, S. L. - Avda. José Antonio, 22

ma de responsabilidad, no se habría echado a la espalda a su hermanita de menos edad, operada de un pie, para llevarla al colegio; si Benita Echevarría, de catorce años, con seis hermanos más, su padre enfermo y su madre recogiendo trapos, no se hubiese sentido responsable de la falta de fe en el mundo, se hubiera quedado con las diez pesetas que entregó para bautizar a un niño infiel, olvidándose de que ella misma no tenía calcetines; si Andrés Antonio Simancas, de quince años, estudiante de Bachillerato, hubiese puesto toda su ilusión en cualquier otra cosa que no fuese la de exigirse a sí mismo todo lo que puede dar, no habría sacrificado distracciones y caprichos para pagar los gastos de patente del motor de explosión giratorio inventado por él...

Son diez y seis casos ejemplares que no ha sido preciso buscar con demasiadas pesquisas. No llega nuestro pesimismo a creer que no tengamos remedio. Nuestro mayor defecto está en la ligereza. En la falta de propia observación. En la prisa con que vivimos. En los escasos minutos que cada uno dedica a meditar sus actos. En la loca persecución del bien inmediato. En la dura necesidad de lograr este mismo mes, si es posible, la nevera, para alcanzar al fin del semestre el televisor y, por fin, el coche antes que el artritisismo nos cohiba los reflejos y nos impida pisar a fondo el acelerador buscando nuestra «recta final».

Yo no sé si también la angustia tendrá la culpa de esto. No veo tampoco razón para que no se la carguemos. Es un hermoso «clavo ardiendo» este de la angustia existencial, pues puede soportar a todo el que a él se agarra. Agarrémonos, pues, a la angustia, ¿por qué no?, para achacarle todo esto que nos ocurre; todo esto tan grave que nos pasa, como es el haber perdido la noción de la responsabilidad, el creer de todo corazón que no es nuestra la culpa de nada y que cuanto sucede «no es cosa nuestra».

Leoncio Hernández.

**Aurora Bautista se casó**

Su esposo, el doctor Hernán Ramos Cristerna

MEJICO. EFE.—La famosa actriz española, Aurora Bautista, ha contraído matrimonio en esta capital con el doctor Hernán Ramos Cristerna, de nacionalidad mejicana.

Actuaron como testigos los actores mejicanos Dolores del Río y Emilio Fernández, así como también el secretario general de la Asociación Nacional de Actores, Rodolfo Landá.

La decisión de la actriz y de su prometido de contraer tan inesperado matrimonio, causó sorpresa, ya que nadie, en los círculos cinematográficos locales, esperaba que Aurora Bautista se casase en Méjico.

El matrimonio emprendió viaje hacia Madrid, donde la actriz tiene contraídos algunos compromisos.

Aurora Bautista, que desde hace varios meses se encuentra en Méjico, acaba de terminar su actuación en la obra de Federico García Lorca «La zapatera prodigiosa», presentada en un gran teatro de la capital.

**J. Sahagún de la Lastra**

Especialista en huesos y articulaciones RAYOS X

Titulado en el servicio del profesor Martín Lagos

Consulta en Santo Tomé, 8 Teléfono 2081

## 19.500 ingenieros habrá en España para 1967

(Viene de primera página).

res generales de Enseñanza Universitaria, Media, Primaria, Laboral, Archivos y Bibliotecas, Bellas Artes, comisario de Protección Escolar, comisario de Cooperación Científica Internacional y el subdirector general de Prensa y el jefe de los servicios informativos del Ministerio de Información.

El señor Lora Tamayo hizo referencia a las reuniones que la comisión delegada del Gobierno de política científica ha celebrado en los pasados meses donde se definieron los puntos fundamentales sobre los que ha de discurrir la política científica española y el plan general de actuación, el cual se propone los siguientes objetivos: a) Precisar las exigencias en científicos, ingenieros y técnicos en orden a las necesidades docentes; b) Fomentar la investigación, programarla en sus directrices generales y coordinar los temarios que han de desarrollarse con la ayuda del Estado; c) Estimular las actividades de investigación y desarrollo en la iniciativa privada, y c) Utilizar cuantas posibilidades ofrece en estos aspectos la cooperación internacional.

### INCREMENTO DE LOS PUESTOS DE ESTUDIO

Señaló el señor ministro que es preciso incrementar los puestos de estudio en las escuelas de ingeniería, ya que si esto no se hace, el número de ingenieros al término del segundo cuatrienio del Plan de Desarrollo ofrecerá un déficit de 4.500. Esto teniendo en cuenta que el número de puestos debe ser superior al de los técnicos deseados por las defecciones que siempre se producen a lo largo de los estudios.

Se hace necesario —dijo el señor ministro— la creación de tres escuelas más de ingenieros para las especialidades de agrónomos, industriales y caminos. Pero sin improvisaciones, sino comenzando desde ahora a adoptar las medidas necesarias para la construcción de los centros y su dotación de material y profesorado.

Necesitamos unos seis mil nuevos puestos de alumnos en cuatro nuevas escuelas de técnicos de grado medio, dedicadas a las especialidades agrícolas, navales y obras públicas. Hay que tener presente —afirmó— que la relación normal entre técnico superior y medio es de un técnico superior por tres medios. En nuestro país tenemos escasez principalmente de peritos de obras públicas, de los que se prevé que terminen unos trescientos cincuenta durante el próximo cuatrienio, mientras que de las demás especialidades terminarán unos ochocientos.

### ESCASO RENDIMIENTO DE LAS UNIVERSIDADES

En los nuevos centros deberá obtenerse el máximo rendimiento y el aprovechamiento en plena jornada de aulas, laboratorios y talleres. No es admisible, y sobre ello el informe del Banco Mundial llama la atención, que nuestras universidades y escuelas queden a mitad de rendimiento. Es forzoso hacerse a la idea de que en las enseñanzas experimentales el sitio de estar del alumno es el taller, el laboratorio o la granja, de donde saldrá en el momento preciso de trabajo en jornada completa de permanencia y ocupación. Es cierto que ello exige instalaciones adecuadas y suficientes, una dedicación completa del profesorado y un vasto despliegue de personal. A todo ello hay que ir atendiendo con objeto claro, definido y acorde y con un espíritu de solidaridad y colaboración.

En el plan de inversiones aproba-

do en la última reunión de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos se dedican para la enseñanza y formación profesional, durante el próximo cuatrienio, 23.600 millones de pesetas, de los que la enseñanza universitaria, técnica y de formación profesional absorben cerca de siete mil millones.

### INVESTIGACION ESTATAL

A continuación, el ministro se refirió a la investigación científica estatal, que es en España la fundamental, ya que una estimación generosa puede valorar la investigación privada en un 15 por 100 de la total.

Las áreas de investigación que principalmente se cultivan —dijo— son: matemáticas, física, con electrónica, automática, acústica y óptica; físico-química, con electroquímica, termoquímica, radioquímica, espectrografía y catálisis; química, con bioquímica, química médica, plásticos y fermentaciones industriales; agricultura, con edafología y fisiología vegetal; biología y ciencias médicas; metalurgia, con siderurgia, metales no féreos y soldadura; aeronáutica; construcción y cementos silicatos; geología e hidráulica; textiles; grasa; pesca; frío.

No es del momento enumerar la temática que es objeto de trabajo en los campos citados; pero sí interesa destacar que el desarrollo alcanzado en cada uno de ellos es muy desigual, estando necesitados de fuerte impulso para alcanzar un nivel mínimo en algunos casos o una situación conveniente al actual momento de España en otros.

De acuerdo con ello, pueden citar.

### CARTELERA

CINE LAGASCA: Hoy a las 8 y 11, «El conde de Luxemburgo».

GRAN CINEMA: Sesión continua desde las 6,30 en adelante, «El ladrón de Bagdad».

CINE TOMAS LUIS DE VICTORIA: Hoy a las 3 y 10,45, «Los Titanes».

### CALIFICACION MORAL

«El conde de Luxemburgo» (3).

«El ladrón de Bagdad» (1).

«Los Titanes» (sin crítica).

### Vea el espectacular cortometraje en technicolor

## «La melodía viajera»

que se proyecta durante la presente semana en el cine:

**GRECOS de Candeleda**

## La cuestión laboral de Ponferrada vuelve a la normalidad

(Viene de primera página).

De las explotaciones abiertas en agosto están ya normalizadas «Cementos Fradera», «Llascaras», «Respinedo» y «Hullas», en Terverga. Ha aumentado sensiblemente el número de trabajadores en los pozos «El Entregro», «Sorriego» y «Oscura», de Nespral y Compañía; «Coto Musel», «Mosquitera» y «Pumaravules».

Por lo que toca a los abiertos el lunes día 2, se encuentran normalmente «El Viso» y «Carbones de Langreo»; en incremento de trabajo, el pozo «Fondón», y en menor grado, «San Mamés».

se entre las que han de superar su retardo actual las investigaciones en matemáticas, biología y ciencias básicas de la medicina, física del estado sólido y astronomía, y en un orden más inmediatamente relacionado con el plan de desarrollo es obligado el fenómeno de las investigaciones en agronomía en sus diversas modalidades, fermentaciones, pesca, conservas, textiles, materiales de construcción, minería y metalurgia y petroleoquímica.

Los problemas que el desarrollo de la investigación tiene planteados son referibles a los aspectos de potencial humano, recursos materiales y técnica presupuestaria.

En cuanto al primero, señaló el señor Lora Tamayo que hasta aquí la cantera de investigadores viene siendo fundamentalmente la Universidad, por lo que hay escasez de titulados y desviación de vocaciones.

### FOMENTO DE VOCACIONES

El preciso —continuó— fomentar vocaciones investigadoras en la enseñanza superior y en el periodo de elaboración de las tesis doctorales. Para conseguir esto y lograr después que las vocaciones no se malogren se necesita un régimen de becas suficientemente dotadas para el periodo de doctorado; un sistema de ayudas a los recién doctorados, durante un periodo de dos o tres años, que les permitan continuar investigando mientras encuentran una situación de esta naturaleza oficial o privada; posibilidad de incorporar los elementos más valiosos a los cuadros de trabajo de universidades, escuelas superiores e institutos de investigación y digna atención a los investigadores actuales, teniendo en cuenta su situación superior, periodos de formación en el extranjero, dedicación plena.

### LA INVESTIGACION PRIVADA

Al referirse al campo de la investigación privada dijo que hay una gran desproporción con la estatal, por lo que era necesario fomentarla siguiendo una política que vaya desde el estímulo al acercamiento de la industria a los centros oficiales planteando sus problemas, hasta la in-

## Entrevista Castiella-Dean Rusk en Nueva York

(Viene de primera página).

a «los Veinticuatro» por el jefe en funciones de la delegación ante las Naciones Unidas, ministro don Jaime de Piniés, diplomático brillante y excelente conocedor de la aguja de marear dentro de aquel mundo encerrado en el rascacielos a orillas del East River.

### CASTIELLA, EN LA O. N. U.

La Asamblea General registrará por vez primera en su XVIII

sesión plenaria, ya lo señalamos en su momento, la presencia del ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno español, don Fernando María Castiella, en un momento en que habrá dentro y fuera de la O. N. U. cuestiones en marcha de sumo interés para España como, por ejemplo, las negociaciones en Washington sobre la eventual novación de los acuerdos hispanonorteamericanos.

**Academia de Conductores**  
**VELASCO**  
COCHES SEAT 600, 1400  
PROVISTOS DE DOBLE MANDO  
Plaza del T. Arévalo 3. T. 1321 AVILA

## El Caudillo inauguró esta mañana la importante presa de Benesar, en la provincia de Lugo

Acompañaron a S. E., los ministros de Industria, Obras Públicas y Marina, con otras personalidades

Los pueblos de recorrido aparecían engalanados y sus vecindarios vitorearon estusiastamente al Generalísimo

LUGO, 10.—Su Excelencia el jefe del Estado ha inaugurado esta mañana la importante realización llevada a cabo en la presa de Benesar, para aprovechamiento hidroeléctrico, sobre el río Miño, en la provincia lucense.

El caudillo abandonó su residencia del Pazo de Meirás a las diez de la mañana, para dirigirse a dicha presa. Todos los pueblos del recorrido aparecían engalanados con banderas y gallardetes de los colores nacionales y del Movimiento y los vecindarios respectivos, concentrados a ambos lados de la carretera, saludaron el paso del jefe del Estado con entusiastas vítores y aplausos.

A las once y media llegó Su Ex-

### Temperaturas extremas de Avila

Datos del Observatorio de la capital

Máxima de ayer: 26'4 a las 13 horas.

Mínima de hoy: 10 a las 6 horas.

## El Caudillo inauguró en El Ferrol, la residencia episcopal y sacerdotal Domus Ecclesiae

(Viene de primera página).

fuero recibidos por el obispo de la diócesis de Mondoñedo-El Fe-

vestigación en la propia empresa, pasando por la de orden cooperativo que llevan a cabo las asociaciones de investigación.

Por otra parte, señaló la confianza de que gozan nuestros equipos de trabajo en el exterior.

Destacó la importancia del Servicio de Información y Documentación, iniciado por el Patronato Juan de la Cierva, que proporciona información bibliográfica sobre temas concretos a las empresas.

celencia a la localidad de Benesar, siendo recibido por los ministros de Industria, Obras Públicas y Marina; subsecretario del Ejército, varios directores generales, autoridades y personalidades así como el ingeniero director de las obras.

El obispo de la Diócesis procedió más tarde a la bendición de la presa y sus instalaciones, las cuales fueron seguidamente recorridas con gran detenimiento por el caudillo acompañado por los ministros y personalidades. A continuación, el jefe del Estado procedió a descubrir una lápida conmemorativa de esta inauguración, trasladándose seguidamente su Excelencia a la Central subterránea que también visitó detenidamente.

Con la inauguración de este nuevo aprovechamiento hidroeléctrico, puede asegurarse que queda asegurada el suministro de energía necesaria para Galicia haciendo ascender la producción de la misma a 260.000 de kilowattios-hora.

Una vez terminados los actos, su Excelencia el jefe del Estado, acompañado de los ministros y demás personalidades, se trasladó a la residencia próxima a la presa, donde, en las primeras horas de la tarde, fueron obsequiados con un almuerzo.

rol, doctor Argaya Goicoechea, que en seguida procedió a la bendición de la residencia, mientras la schola cantorum entonaba diversos cánticos. Poco después de la visita a todas las dependencias propias de esta residencia episcopal y sacerdotal, que es, como ya dice el nombre, Casa de la Iglesia, se celebró un acto solemnisimo en el que el obispo, doctor Argaya Goicoechea, hizo uso de la palabra para recordar al Caudillo su juventud por esta ciudad que le vio nacer y que ahora visita. Las palabras del prelado fueron muy emotivas y muy emocionantes por aquel recuerdo lejano de la juventud del jefe del Estado. Y después tomó la palabra el ministro de Justicia, que pronunció un discurso, en el que puso de relieve que el Gobierno español no sólo se preocupaba del bienestar material de los españoles, sino que también procuraba atender la parte espiritual, como lo prueba la inauguración de este nuevo edificio del Domus Ecclesiae.

Por último, Franco declaró inaugurada la residencia Domus Ecclesiae, y a continuación, ante la Virgen de Chamorro, Patrona de El Ferrol, el prelado ofició una misa por el alma de los familiares del Caudillo fallecidos.

Y seguidamente, en medio de grandes vítores y aclamaciones por el gentío que abarrotaba las calles, el Generalísimo y su séquito emprendieron viaje de regreso a las Torres del Pazo de Meirás.

HOY, INAUGURACION DE UNA PRESA Y UN NUEVO PUEBLO

LUGO.—Mañana, al mediodía el jefe del Estado inaugurará la presa de Belesar, de 132 metros de altura. Igualmente el Generalísimo visitará la subestación de la central hidroeléctrica. Por la tarde recorrerá e inaugurará el nuevo pueblo de Puertomarín. LOGOS.